

新东方 · 2013考研英语



[新东方 · 2013考研英语 下载链接1](#)

著者:唐静

出版者:群言

出版时间:2012-2

装帧:

isbn:9787802563001

《新东方 · 2013考研英语:拆分与组合翻译法》共分为八章。第一章主要讲解考研翻译

的基础知识，从考研翻译大纲和试卷分析开始，让考生明白什么是翻译，什么是考研翻译，并弄清翻译的标准和方法。本章还对拆分与组合翻译法有一个比较完善的归纳，让考生一开始就明白该怎样进行翻译练习，并让考生在后面的练习中把这种最简单的解题步骤运用得更加灵活，从而在考试时达到“出神入化”的翻译水平。

第二章和第三章主要讲解基本的翻译技巧，包括词法翻译法和句法翻译法。考生一直感到害怕的“单词不够用，所以做不好翻译”的问题，可以从词义选择和引申等翻译技巧中找到解决的办法。同时，所有的翻译技巧都用最经典的翻译例句来支撑，并且，所有的例句翻译都尽量做到简单明了，易于接受。

点击链接进入新版：

窗里窗外

作者介绍：

唐静：新东方教育科技集团优秀教师。英语语言文学硕士，主要研究方向是翻译理论与实践。拥有丰富的大学英语和专业英语教学经验，以口、笔译实践和理论见长。在考研翻译教学中总结出了“拆分与组合”的解题方法，把艰涩的英语转换成简单的中文，提高了考研翻译的可操作性，让考生在最短的时间内掌握考研翻译的规律和破解方法。

目录: 第一章 考研翻译基础知识 第一节 考研翻译简介 第二节 翻译标准和翻译方法
第三节 翻译的基本过程 第四节 考研翻译解题的核心策略——拆分与组合第二章
翻译技巧：词法翻译法 第一节 词义选择和词义引申 第二节 词性转换 第三节 增词法
第四节 省略法 第五节 重复法 第六节 数词的翻译第三章 翻译技巧：句法翻译法 第一节
名词性从句的翻译 第二节 定语从句的翻译 第三节 状语从句的翻译 第四节
被动语态的翻译 第五节 否定结构的翻译 第六节 比较结构的翻译 第七节
强调结构的翻译 第八节 插入结构的翻译第四章 1990—2012年考研英译汉真题解析
1990年英译汉试题及详解 1991年英译汉试题及详解 1992年英译汉试题及详解
1993年英译汉试题及详解 1994年英译汉试题及详解 1995年英译汉试题及详解
1996年英译汉试题及详解 1997年英译汉试题及详解 1998年英译汉试题及详解
1999年英译汉试题及详解 2000年英译汉试题及详解 2001年英译汉试题及详解
2002年英译汉试题及详解 2003年英译汉试题及详解 2004年英译汉试题及详解
2005年英译汉试题及详解 2006年英译汉试题及详解 2007年英译汉试题及详解
2008年英译汉试题及详解 2009年英译汉试题及详解 2010年英译汉试题及详解
2011年英译汉试题及详解 2012年英译汉试题及详解第五章 难句翻译练习 第一节
名词性从句翻译练习 第二节 定语从句翻译练习 第三节 状语从句翻译练习 第四节
被动语态翻译练习 第五节 其他结构翻译练习第六章 考研翻译模拟试题 模拟试题一
模拟试题二 模拟试题三 模拟试题四 模拟试题五 模拟试题六 模拟试题七 模拟试题八
模拟试题九 模拟试题十第七章 参考译文 第一节 1990—2012年英译汉真题全文参考译文
第二节 难句翻译练习参考译文 第三节 考研翻译模拟试题全文参考译文第八章
考研翻译评分细则 2001年考研翻译评分细则 2002年考研翻译评分细则
2003年考研翻译评分细则 2004年考研翻译评分细则 2005年考研翻译评分细则
2006年考研翻译评分细则 2007年考研翻译评分细则 2008年考研翻译评分细则
2009年考研翻译评分细则 2010年考研翻译评分细则 2011年考研翻译评分细则参考书目
· · · · · (收起)

[新东方·2013考研英语 下载链接1](#)

标签

考研

英语

语言学习

中国

English

2012

评论

我决定！！！改成三分！！！尼玛啊！！！300多面的书脱页脱了差不多一半的！！！从150多面开始！！！吐血了有木有啊！！！前面仔细分析和后面评分细则里的翻译还不一样！！有的前面翻得稍微好点有的后面好点！！！坑爹呢！！！统一一下会怎样嘛！！！勉强能应付下考试吧，里面有些句子总觉得翻译得不是那么回事……也不记得当时是谁推荐的这书了orz 内容勉强4星

翻译初级版，入门很好的选择。当年应该先读这个再走CATTI的。

好书，可是我练习翻译的时候太晚了，算是一个遗憾吧

17版 文都教育出品

脱页很可怕，有些翻译很僵硬

实用

补标

因为考研翻译都是技巧拿分，这本书并没有细读，最近读到开头的自序，书里大部分是技巧，觉得不错

[新东方 · 2013考研英语 下载链接1](#)

书评

买回来之后发现书挺厚的，但是有只有一小部分对我来说是有用的。
只有前面讲的那些关于翻译的分类有一些参考意义，后面的练习在其他的参考资料里都可以找得到，而且书里翻译的不见得就是最完善的。所以觉得有点亏。
再一个，只讲了考研英语的翻译，全是技巧，甚至技巧都没有...

关于翻译，考研英语中的翻译学起来基本上都是速成的，对于这本书也只能算是一本速成书吧。主要是关于拆分法的介绍，我看过张培基的英汉翻译教程后，觉得这样的做法一般般吧。

自己虽然不是学翻译的，在翻译方面不好做过多的评价。对于我个人来说，还是喜欢拎主干，再翻译。如果...

[新东方 · 2013考研英语 下载链接1](#)